

Bruksela, 8 marca 2023 r.
(OR. en)

6263/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2011/0103(NLE)

AVIATION 26
USA 13
RELEX 176

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Zmieniony wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, oraz w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy dodatkowej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, dotyczącej stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony – Przyjęcie

1. Umowa o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony („umowa o transporcie lotniczym UE–USA”) została podpisana w dniach 25 i 30 kwietnia 2007 r.¹ i zmieniona protokołem z dnia 24 czerwca 2010 r.² Umowa o transporcie lotniczym UE–USA obowiązuje od dnia 29 czerwca 2020 r. Protokół zmieniający obowiązuje od dnia 5 maja 2022 r.
2. Następnie wynegocjowano umowę w sprawie przystąpienia Islandii i Norwegii do umowy o transporcie lotniczym („umowę o przystąpieniu”) i umowę dodatkową zawierającą wewnętrzne ustalenia między Unią, Norwegią i Islandią („umowę dodatkową”).

¹ Decyzja Rady z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi (2007/339/WE), Dz.U. L 134 z 25.5.2007, s. 4.

² Dz.U. L 223 z 25.8.2010, s. 3.

W dniu 2 maja 2011 r. Komisja przyjęła wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania obu umów (ST 9849/11).

3. W dniu 16 czerwca 2011 r. Rada wraz z przedstawicielami rządów państw członkowskich Unii Europejskiej zebranych w Radzie przyjęła decyzję w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy o przystąpieniu i umowy dodatkowej (decyzja 2011/708/UE)³.
4. W wyroku z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie C-28/12 Komisja przeciwko Radzie⁴ Trybunał Sprawiedliwości stwierdził, że przyjmowanie przez Radę decyzji hybrydowych, takich jak decyzja 2011/708/UE, jest niezgodne z Traktatami, i dlatego unieważnił decyzję 2011/708/UE. Trybunał postanowił utrzymać w mocy skutki unieważnionej decyzji do czasu wejścia w życie w rozsądnym terminie nowej decyzji, którą Rada miała przyjąć na podstawie art. 218 ust. 5 i 8 TFUE.
5. W związku z tym wyrokiem Komisja przedłożyła wniosek dotyczący nowej decyzji, tak aby zastąpić unieważnioną decyzję (ST 11984/16 + ADD1 REV1 + ADD2 REV1).
6. Grupa Robocza ds. Lotnictwa omówiła projekt decyzji Rady w dniach 12 i 19 marca 2019 r. oraz 12 grudnia 2022 r.
7. Po analizie przeprowadzonej na szczeblu grupy roboczej tekst nowej decyzji Rady został zweryfikowany przez służby prawno-językowe Rady.
8. Komitety Stałych Przedstawicieli jest proszony o zatwierdzenie projektu decyzji Rady w wersji zamieszczonej w dokumencie prawników lingwistów 6260/23 i zaproponowanie, by Rada w części A porządku jednego z najbliższych posiedzeń przyjęła przedmiotową decyzję.
9. Parlament Europejski zostanie poinformowany o przyjęciu przedmiotowej decyzji zgodnie z art. 218 ust. 10 TFUE i zostanie mu ona przekazana.

³ Dz.U. L 283 z 29.10.2011, s. 1–15.

⁴ EU:C:2015:282.